

Thirty-third Sunday in Ordinary Time

*"But of that day or hour, no one knows, neither the angels in heaven, nor the Son,
but only the Father." (Mk 13: 32)*

XXXIII Domingo Ordinario

*"Nadie conoce el día ni la hora. Ni los ángeles del cielo ni el Hijo; solamente el Padre."
(Mc 13, 32)*



Catholic Parishes in Jamaica Plain & Roxbury *Parroquias Católicas en Jamaica Plain y Roxbury*

St. Mary of the Angels
Santa María de los Angeles
377 Walnut Avenue
Roxbury, MA 02119

St. Thomas Aquinas
Sto. Tomás de Aquino
97 South Street
Jamaica Plain, MA 02130

Our Lady of Lourdes
Nuestra Señora de Lourdes
14 Montebello Rd
Jamaica Plain, MA 02130

Rev. Carlos Flor, Pastor

Rev. Andrea Povero, Parochial Vicar

WELCOME

WELCOME TO OUR PARISHES IN COLLABORATION BIENVENIDOS A NUESTRAS PARROQUIAS EN COLABORACION

Rev. Carlos Flor, Pastor

Rev. Andrea Povero, Vicar

St. Mary of the Angels
Santa María de los Ángeles
377 Walnut Avenue,
Roxbury, MA 02119

Our Lady of Lourdes
Nuestra Señora de Lourdes
14 Montebello Rd
Jamaica Plain, MA 02130

St. Thomas Aquinas
Santo Tomás de Aquino
97 South Street
Jamaica Plain, MA 02130



THE PRAYER INTENTIONS OF THE HOLY FATHER

Intention of the Holy Father for November 2024

Let us pray that all parents who
mourn the loss of a son or daughter
find support in their community, and
may receive peace of heart from the

Spirit of Consolation.

Intenciones del Papa para Noviembre 2024

Oremos para que todos los padres que lloran la muerte de
un hijo o una hija encuentren apoyo en la comunidad y ob-
tengan del Espíritu consolador la paz del corazón.

Mass Intentions –Intenciones de la Misa

St. Thomas Aquinas

Sun. Nov. 17	10:00 AM	Teresa O'Malley
	12:30 PM	Ana Maria Padilla, Carmen Castro, Rosa Aldana, Juan Daniel Guerrero
Mon. Nov. 18	12:00 PM	Bridget Sweeney
Tue. Nov. 19	12:00 PM	Francisco Rodriguez, Miriam Torres Laboy
Thu. Nov. 21	12:00 PM	Mary Burgess
	7:00 PM	Por todos los feligreses
Fri. Nov. 22	12:00 PM	Mary Galvin
Sat. Nov. 23	4:00 PM	Mary T. McDonald
Sun. Nov. 24	10:00 AM	Patricia Morgan
	12:30 PM	Carmen Castro

Our Lady of Lourdes

Sun. Nov. 17	8:00 AM	Maria Henriquez; Carmita, Emilio y Altagracia Luciano
	10:00 AM	For all Parishioners
	12:30 PM	Leodiel Hernandez, Ana Suncar
Fri. Nov 22	7:00PM	Ana Silvia Peralta, Maria Henriquez

St. Mary of the Angels

Sun. Nov. 17	9:00 AM	For All Parishiners
	11:15 AM	Por todos los feligreses

Confessions: Saturday from 3:00 to 4:00 P.M. in Saint
Thomas Aquinas Lower Church (Chapel)

Confesiones: Sábados de 3:00 P.M. a 4:00 P.M. en la \
Capilla de Santo Tomás de Aquino.

Sunday Collection~Colecta Dominical

St. Thomas Aquinas

November 10: \$1,877.00
Maintenance Building (Nov. 10): \$1,083.00

Our Lady of Lourdes

November 3: \$3,296.00
November 10: \$2,358.00
Maintenance building (Nov. 10): \$1,134.00

St. Mary of the Angels

November 10: not counted yet
Heat Collection (Nov. 10): not counted yet

2nd Collection in the THREE PARISHES
Nov 24: Collection for Retired Religious Sisters

Segunda colecta en las TRES PARROQUIAS
Nov 24: Colecta para las Religiosas Jubiladas

Weekday Masses in English

Monday, Tuesday, Thursday &
Friday @ 12:00 PM
at St. Thomas Aquinas Chapel

Misas en Español durante la semana

Martes: 7pm en Santa María de los Angeles
Jueves: 7pm en la Capilla de Sto. Tomás de Aquino
Viernes: 7pm en Nuestra Señora de Lourdes

**PLEASE BE ADVISED THAT THE DOORS OF
ST. THOMAS AQUINAS CHURCH ARE OPEN
DAILY FROM 9AM TO 7PM FOR PERSONAL
PRAYER AND ADORATION.**

November 17, 2024.

BIENVENIDOS



NEXT BAPTISMS IN ENGLISH

for infants and children under 6

MONTH OF DECEMBER 2024

- Class: Saturday, Decemeber 21 at 12:30 pm @ Saint Thomas Aquinas Church

- Baptisms: Saturday, December 28 at 2:00 pm @ Our Lady of Lourdes (@ 1:00PM) and/or St. Thomas Aquinas (@ 2:00PM)

If you are interested, please call the rectory to make an appointment with a priest (617-524-0240)

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL

Para bebés y niños menores de 6 años

Mes de Diciembre 2024

- Clase: Sábado 7 de Diciembre a la 1:00 pm en la Iglesia de Santo Tomás de Aquino.

- Bautismos en Nuestra Señora de Lourdes: Sábado 14 de Diciembre @ 2:00 pm.

- Bautismos en Santo Tomás de Aquino: Sábado 21 de Diciembre @ 2:00 pm.

- Bautismos en Santa María de los Angeles: Domingo 22 de Diciembre @ 12:30 pm.

El primer paso es hacer una cita con un sacerdote llamando a la rectoría (617-524-0240)

BABY BOTTLE CAMPAIGN

Please do not forget to return the baby bottles that were distributed a month ago to collect donations for a pregnancy crisis center in Revere. Next Sunday, November 24, we should have collected all the bottles. Thank you!

CAMPAÑA DE LOS BIBERONES

Por favor, no olviden devolver los biberones que se distribuyeron hace un mes para recoger donaciones para mujeres embarazadas. El próximo domingo, 24 de noviembre, es el último domingo para devolverlos. ¡Gracias!

THANKSGIVING DAY MASS SCHEDULE NOVEMBER 28

HORARIO DE MISAS PARA EL DIA DE ACCION DE GRACIAS

9:00 AM at Our Lady of Lourdes (SPANISH)
Nuestra Señora de Lourdes (Español)

10:00 AM at Saint Mary of the Angels (Bilingual)
Santa María de los Angeles (Bilingüe)

10:00 AM at Saint Thomas Aquinas (ENGLISH)
Santo Tomás de Aquino (Inglés)

Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away. But of that day or hour, no one knows, neither the angels in heaven, nor the Son, but only the Father.

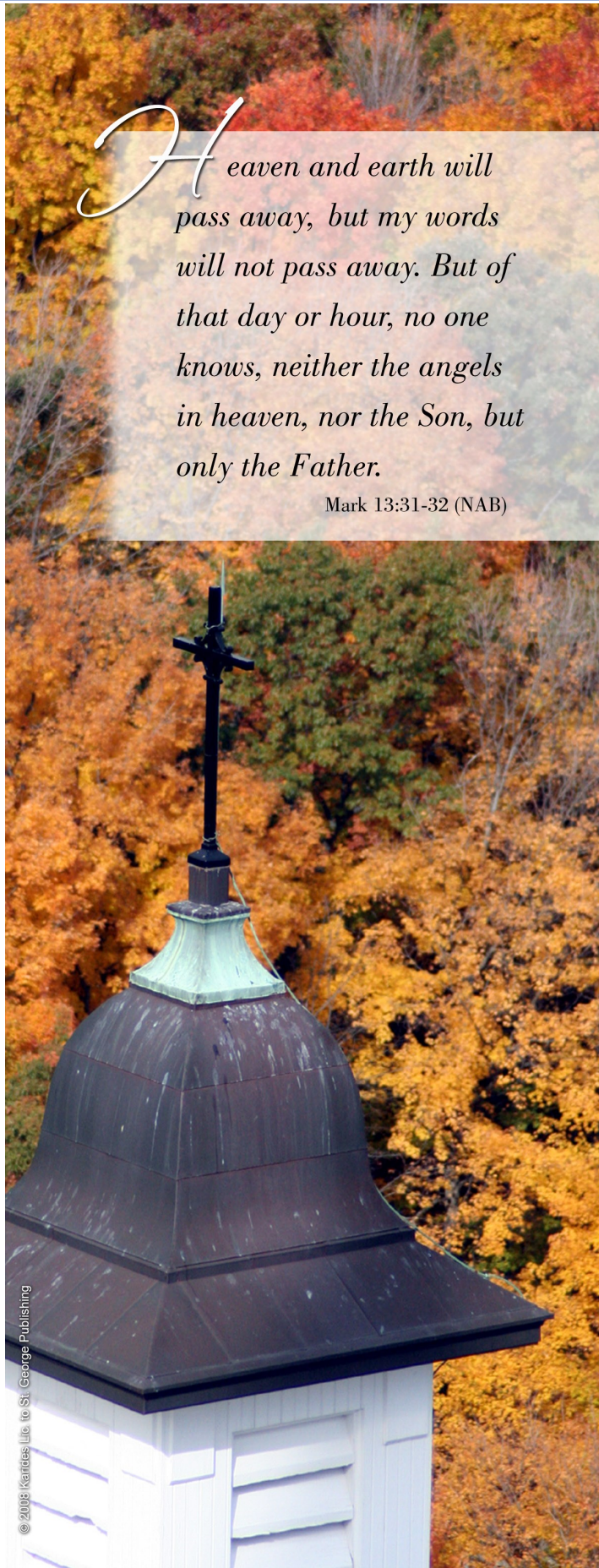
Mark 13:31-32 (NAB)

A MESSAGE FROM THE ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

During this season when we are reminded to be more generous with our means, please remember our less favored brothers and sisters who may need clothes for the winter. We remind you that you can always make donations of clothing and shoes, leaving them at the container located in the OL of Lourdes 's parking lot. Any parishioner of the three parishes can use that container. We ask that you use it in a civic and orderly manner; Remember that clothes should not be too old, especially shoes. The container is emptied once a week. Thank you

UN MENSAJE DE LA SOCIEDAD DE SAN VINCENTE DE PAUL

Durante esta estación donde se nos recuerda ser más generosos, recuerden que hay muchas personas necesitadas de ropa para el invierno. Les recordamos que siempre pueden hacer donaciones de ropa y zapatos, dejándolos en el contenedor del parqueo de NS de Lourdes. Cualquier feligrés de las tres parroquias puede utilizar ese contenedor, de manera cívica y ordenada; recuerde que la ropa no debe ser demasiado vieja, especialmente los zapatos. El contenedor se vacía una vez a la semana. Gracias.



Grupo de Oración



El grupo de Oración Carismático en Español de nuestra colaborativa se reúne para alabar y escuchar la palabra de Dios

todos los **Miércoles en NS de Lourdes a las 7:00PM.**

¡Acompáñenos!

ive Parishes

Collection for Retired Religious Sisters (November 24)

Each November, the faithful of the Archdiocese of Boston have the opportunity to contribute to a special collection for the retired Sisters.

In 1988, the Catholic bishops of the United States launched the Retirement Fund for Religious to address the significant lack of funding for retired Catholic sisters, brothers, and priests in religious orders.

The funding shortage had been compounded by rising healthcare costs and decreased income. Additionally, as more religious reached retirement age and left compensated ministry, income further declined while care needs increased.

Religious institutes are independent organizations, and religious communities are financially responsible for the support and care of their members. The income, earnings, and expenses of any congregation are separate from the parish and diocesan structures of the Archdiocese of Boston.

All donations to this Collection are distributed directly to the 52 religious communities that have given service to the Archdiocese of Boston.

Colecta para Hermanas Religiosas Jubiladas (24 de Noviembre)

Cada mes de Noviembre, los fieles de la Arquidiócesis de Boston tienen la oportunidad de contribuir a una colecta especial para las Hermanas Jubiladas.

En 1988, los obispos católicos de los Estados Unidos lanzaron el Fondo de Jubilación para Religiosos para abordar la importante falta de financiamiento para las hermanas, hermanos y sacerdotes católicos jubilados de las órdenes religiosas.

La escasez de financiación se había visto agravada por el aumento de los costos sanitarios y la disminución de los ingresos. Además, a medida que más religiosos alcanzaron la edad de jubilación y abandonaron el ministerio remunerado, los ingresos disminuyeron aún más mientras que las necesidades de atención aumentaron.

Los institutos religiosos son organizaciones independientes y las comunidades religiosas son financieramente responsables del apoyo y cuidado de sus miembros. Los ingresos, ganancias y gastos de cualquier congregación están separados de las estructuras parroquiales y diocesanas de la Arquidiócesis de Boston.

Todas las donaciones en esta Colecta se distribuyen directamente a las 52 comunidades religiosas que han prestado servicios a la Arquidiócesis de Boston.

TOUR 2025

MARTIN VALVERDE

ESPERANZA VIVA
1 Pedro 1,3

31ENE
7PM

PARROQUIA DE SANTO TOMÁS DE AQUINO
97 SOUTH ST.
BOSTON, MA 02130

Padre Andre Povero
+info 📞 +1 617-383-1438

Rev. Carlos Flor, Pastor
Rev. Andrea Povero, Vicar
Rev. Mr. Rafael Bautista, Permanent Deacon
Rectory: 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Tel: 617-524-0240

For emergencies call the parish and dial option 1
Para emergencias, llame a la parroquia y marque el 1.

Fax: 617-524-1840

e-mail: stthosaq@comcast.net

Rose Gilles, Finance & Operations Manager
J. Simon Pierre, Custodian

Website: www.catholicjproxbury.com

Parish Office Hours - *Horas de oficina*
Monday - Friday 9:00am—3:00pm
at 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Confessions - Confesiones

St. Thomas Aquinas's Chapel Saturday 3:00pm - 4:00pm

Adoration of the Blessed Sacrament

St. Mary of the Angels: Tuesdays from 7 PM to 8 PM
St. Thomas Aquinas: Thursdays from 6 PM to 7PM
Our Lady of Lourdes: Fridays from 7:30PM to 8:30 PM

Religious Education - Educación Religiosa

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:00 pm
St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:00 pm
St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

Please call the Rectory for - Llame la Rectoría para

- Baptism - *Bautismo* • Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- **Confirmation - Confirmación**

Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.

La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.



ST. THOMAS AQUINAS PARISH

Masses Schedule - Horario de las Misas

Saturday: 4:00pm English

Evening Mass for the NC Way (call the rectory for more information)

Sunday Masses • Misa los Domingos

10:00am English 12:30pm Español

Daily Mass • Misa diaria

12:00pm Monday, Tuesday, Thursday & Friday (English)

7:00pm Jueves (Español)



OUR LADY OF LOURDES PARISH

Sunday Masses • Misa los Domingos

8:00am Español 10:00am English
12:30pm Español

Daily Mass • Misa diaria

7:00pm Viernes (Español)



ST. MARY OF THE ANGELS PARISH

Sunday Masses • Misa los Domingos

9:00am English 11:15am Español

Food Pantry-Despensa de Comida **617-833-1898**



***St. Mary of the Angels
Mission Statement***